

## NACIONALNE GEODETSKO-KARTOGRAFSKE AGENCIJE

*National Mapping Agency* (NMA) je organizacija nadležna u pojedinoj državi za izradu topografskih karata i geoinformacija. U djelokrug rada nekih NMA spada i katastar (Wikipedia 2015). U Europi djeluje *EuroGeographics* kao neprofitna asocijacija *National Mapping, Cadastre and Land Registry Authorities* (NMCA). U hrvatskoj geodetskoj literaturi za NMA se rabi naziv nacionalna kartografska agencija, a za NMCA nacionalna kartografska i katastarska agencija.

Takvi nazivi na hrvatskom bili bi opravdani da u engleskim nazivima umjesto *mapping* stoji *cartographic*. Međutim, *mapping* u geodetskoj i kartografskoj terminologiji na engleskom ne označava samo oblikovanje i izradu karata, u prvom redu topografskih, već i prikupljanje geopodataka bilo koje vrste, dakle izmjeru (Frančula i Frangeš 2004). Stoga je odgovarajući naziv na hrvatskom za NMA nacionalna geodetsko-kartografska agencija. Za NMCA predlažem naziv nacionalna agencija za geodeziju, kartografiju i katastar. Budući da su prema podjeli znanosti u Hrvatskoj kartografija i katastar dijelovi geodezije, naziv bi za NMA i NMCA mogao biti i nacionalna geodetska agencija. Budući da se nazivi na engleskom za NMA i NMCA razlikuju, predlažem i različite nazive na hrvatskom.

S mrežnih stranica *EuroGeographicsa* (<http://www.eurogeographics.org/>) navodim nazive nekih članica:

- Austrija: Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen (BEV)
- Bugarska: Geodesy, Cartography and Cadastre Agency
- Danska: Danish Geodata Agency
- Finska: National Land Survey of Finland
- Francuska: Institut national de l'information géographique et forestière (IGN)
- Hrvatska: Državna geodetska uprava (DGU)
- Italija: Istituto Geografico Militare Italiano
- Njemačka: Bundesamt für Kartographie und Geodäsie (BKG)
- Slovačka: Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
- Slovenija: Geodetska uprava Republike Slovenije
- Srbija: Republički geodetski zavod (RGZ)
- Španjolska: Instituto Geográfico Nacional
- Švicarska: Bundesamt für Landestopographie swisstopo.

Te iste agencije ujedno su i NMA pojedine države (Wikipedia 2015). Vidljivo je da se one ne bave samo kartografijom već i geodetskom osnovom za izradu karata, pa izostavljanje geodezije iz njihovih naziva na hrvatskom nije opravdano.

### Literatura

Frančula, N., Frangeš, S. (2004): Kako prevesti *mapping*?, Geodetski list, 4, 324.

Wikipedia (2015): National Mapping Agency, [http://en.wikipedia.org/wiki/National\\_mapping\\_agency](http://en.wikipedia.org/wiki/National_mapping_agency), (6. 1. 2015.).